



SECRETARIA GENERALIS SYNODI

Vaticano, 25 ottobre 2022

Prot. N. 220328

Beatitudine, Eminenza, Eccellenza,

Poco più di un anno fa, Papa Francesco ha convocato la Chiesa in Sinodo, aprendo così a livello universale l'attuale processo sinodale. Da allora si sono svolti centinaia di migliaia di incontri un po' ovunque nel mondo. Si è trattato della più ampia consultazione del Popolo di Dio mai avvenuta nella Chiesa. Lo testimoniano le 112 risposte delle Conferenze episcopali (su 114) e le 15 su 15 delle Chiese Orientali Cattoliche pervenute a questa Segreteria, senza contare tutti gli altri contributi (dai Dicasteri Vaticani, dall'USG/UISG, dagli Istituti di Vita Consacrata, dalle Associazioni e Movimenti ecclesiali...).

Nello scorso mese di settembre, un nutrito numero di esperti di tutti i continenti ha realizzato a Frascati, nei pressi di Roma, un autentico lavoro di discernimento a partire da tutti questi contributi. Oggi, ho il piacere di inviarLe il frutto di questo lavoro, ossia il **Documento di lavoro per la Tappa Continentale (allegato 1)**, approvato dal XV Consiglio Ordinario della Segreteria del Sinodo.

In quanto frutto del discernimento della Chiesa a vari livelli, questo documento appartiene a tutto il Popolo di Dio e intende essere lo strumento di lavoro per la seconda Tappa del processo sinodale: la Tappa Continentale.

Ora, Le chiederei gentilmente il Suo sostegno e la cortesia di prestare attenzione alle sottostanti indicazioni al fine di una migliore disseminazione di questo strumento di lavoro.

1. Il Documento è da intendersi **sotto embargo** fino alla sua presentazione in Conferenza Stampa, **giovedì 27 ottobre ore 12.15 di Roma**.
2. Il Documento è stato scritto contemporaneamente in italiano e in inglese, che sono pertanto da considerarsi le lingue ufficiali del Documento. La versione araba, francese, portoghese e spagnola sono invece da considerarsi semplici traduzioni. Qualora desiderasse realizzare la traduzione del documento o correggere quelle da noi realizzate, sarò felice di trasmetterLe una versione word. Saranno considerati ufficiali solo le traduzioni approvate e spedite da Conferenze Episcopali. Una versione impaginata modificabile è anche disponibile sul nostro sito: www.synod.va. Per qualsiasi richiesta riguardo a questo aspetto si prega di inviare una email a media@synod.va

Ai Capi dei Sinodi delle Chiese Orientali Cattoliche *sui iuris*
Ai Presidenti delle Conferenze Episcopali

LORO SEDI



SECRETARIA GENERALIS SYNODI

3. Al momento della pubblicazione, è molto probabile che Lei o il responsabile dell'Équipe sinodale della Sua Conferenza episcopale siate interpellati da giornalisti locali. A tale fine, ho fatto predisporre una breve F.A.Q. e sintesi del DTC (**allegato 2**) e una nuova grafica del processo sinodale (**allegato 3**) che spero possano esservi utili. Vi chiedo di inoltrare questo materiale a quanti sono suscettibili di dover rispondere alle domande dei giornalisti, chiedendo il rispetto dell'embargo. Anzi, qualora lo riteniate utile, invito vivamente a considerare la possibilità di realizzare una dichiarazione, un messaggio o una conferenza stampa immediatamente dopo la pubblicazione del Documento. Sarei grato di riceverne notizia insieme alla copia dei testi.

La lettura delle sintesi pervenute ha prodotto in me, come discepolo di Cristo, una grande consolazione spirituale che si apre ad una grande speranza per il futuro della Chiesa. Questa speranza, ora, deve trasformarsi in un rinnovato impegno nella conversione sinodale delle nostre comunità e in un dinamismo missionario. *Duc in altum!*

La Segreteria Generale del Sinodo rimane a Sua disposizione per qualsiasi chiarimento.

Fraternamente,

Mario Card. Grech
Segretario Generale

Allegati:

1. *Documento di lavoro per la Tappa Continentale (DTC)*
2. F.A.Q. e sintesi del DTC
3. Nuova grafica del processo sinodale